



La Côte Fleurie

Honfleur : la Lieutenance.

Côte

Deauville, Trouville-sur-Mer, Cabourg, stations balnéaires réputées, prestigieuses et animées, rivalisent d'attrait avec Honfleur "ville d'art" au passé historique. Révélée au XIX^e siècle par un public parisien amoureux des bains de mer, la Côte Fleurie conserve l'empreinte des fastes de l'époque : casinos, palaces somptueux, grandes villas, hippodromes... Ses merveilleux paysages inspirent toujours peintres et écrivains et séduisent aussi le monde du cinéma (auteurs, acteurs et organisateurs de festivals).

Deauville, Trouville-sur-Mer, Cabourg, Honfleur are to this day the luxury seaside resorts of Parisians, inspiring artists and writers and now attracting movie stars to film festivals here.

Die Blumenküste wurde im XIX. Jh. von den Parisern als Seebad entdeckt und ist durch diese Zeit geprägt : Kasinos, Palasthotels, Villen, Pferderennbahnen... Die Landschaft zieht viele Künstler an.



Fleurie

Côte

Musées et visites

Honfleur : musée Eugène Boudin, musée du vieux Honfleur (Marine locale et ethnographie), maisons Satie, Naturospace équatorial.
Merville-Franceville : la Redoute de Vauban.
Sallenelles : maison de la Nature et de l'Estuaire.
Trouville-sur-Mer : musée dans la villa Montebello, Natur'aquarium.
Villers-sur-Mer : musée paléontologique.
Villerville : musée "Mer et Désert"/maison de l'Eau.
 Visites guidées : **Deauville, Dives-sur-Mer, Houlgate, Honfleur, Trouville-sur-Mer, Villers-sur-Mer, Villerville.**

Sites et monuments

Architecture balnéaire néo-normande du XIX^e s. : **Cabourg, Deauville, Houlgate, Trouville, Villers-sur-Mer, Villerville...**
Bénerville : parc du domaine des Enclos.
Blonville-sur-Mer : chapelle Notre-Dame de l'Assomption.
Cabourg : promenade Marcel-Proust.
Canapville : manoir des Evêques (XIII^e et XV^e s.).
Deauville : promenade sur les "Planches", villa Strassburger, ancien presbytère et vieille école, église St-Aubin (XIX^e s.).
Dives-sur-Mer : ville historique, halles (XIV^e et XV^e s.), hostellerie Guillaume-le-Conquérant, ancien relais de poste, village d'art.
Houlgate : table d'orientation sur la corniche, circuit des villas "Belle époque".
Honfleur : église Ste-Catherine (XV^e et XVI^e s.), quartier de l'enclos, faubourg St-Léonard, chapelle Notre-Dame-de-Grâce (XVII^e s.), la côte de Grâce, le bois du Breuil.
St-Gatien-des-Bois : la forêt.
Trouville-sur-Mer : vue panoramique et table d'orientation.
Villers-sur-Mer : église St-Martin, marais, réserve naturelle et plan d'eau.
Villerville : parc des Graves.
 Le pont de Normandie. L'estuaire de la Seine.

Sports et loisirs

Clubs nautiques, voile, char à voile. Plongée, canoë, kayak de mer. Promenades et pêche en mer. Ports de plaisance : **Deauville, Dives-sur-Mer, Merville-Franceville et Honfleur.**
 Kite surf : **Merville-Franceville.**
 Jet-ski et scooters des mers : **Pont-l'Evêque et St-Arnoult.**
 Promenades en mer sur l'estuaire de la Seine : **Honfleur et Trouville-sur-Mer.**
 Croisières sur la Seine.
 Centre de thalassothérapie : **Deauville.**
 Equitation : Clubs hippiques, centres équestres, promenades en calèche.
 Hippodromes : **Cabourg, Deauville-la-Touques et Deauville-Clairefontaine.**
 Golfs : **Deauville (18 et 27 trous), Cabourg (9 et 18 trous), Houlgate (18 trous), St-Gatien-des-Bois (27 trous) et Tourgéville (18 trous).**
 Golfs miniatures.
 Sports automobile : **Cabourg et Deauville - St-Arnoult.**
 Kartings : **Cabourg et St-Arnoult.**
 Promenades en hélicoptère : **Touques.**
 Parachutisme : **Honfleur.**
 Delta-plane : **Gonneville-sur-Mer.**
 Parcours aventure : **St-Gatien-des-Bois et St-Arnoult.**
 Tennis, squash, tir, billard, bowling.



L'ESPACE HISTORIQUE DE LA BATAILLE DE NORMANDIE



▲ **Merville-Franceville** : musée de la Batterie de Merville, l'un des dispositifs les plus importants du mur de l'Atlantique.
Bénerville-sur-Mer : la batterie du Mont-Canisy.
Tourgéville : cimetière militaire britannique.

Découvertes

Visites de distilleries, cidreries et fabriques de foie gras.
 Promenades en mer sur l'estuaire de la Seine : **Honfleur et Trouville-sur-Mer.**
Deauville : les ventes de yearlings (chevaux).
Honfleur : grandes expositions, en saison, dans les "greniers à sel" (XVII^e s.).
Merville-Franceville : réserve ornithologique du Gros Banc.
Trouville-sur-Mer : marché aux poissons.

Pour en savoir plus, contactez la réception ou adressez-vous aux offices de tourisme.



L'HÉRITAGE DES DUCS DE NORMANDIE

◀ **Dives-sur-Mer** : port d'embarquement pour la conquête de l'Angleterre le 10 septembre 1066.
 Eglise Notre-Dame (XI^e s.) : sur le portail, la liste des 315 compagnons d'armes de Guillaume le Conquérant durant son expédition.
Touques : église St-Pierre, édifice roman (X^e s.), église St-Thomas (XII^e s.).
Houlgate : colonne de Guillaume érigée en 1861 par Arcisse de Caumont.
 Eglises romanes (XI^e et XII^e s.) : **Blonville-sur-Mer, Cricquebœuf, Drubec, St-André-d'Hébertot et Villerville.**



La Côte Fleurie

Stations balnéaires prestigieuses...

Deauville



Golf, polo, courses et, toute l'année, promenades sur les "Planches".
Golf, polo, racing, a walk along the "planks".
Golf, Polo, Pferderennen.

Célèbres casinos

Bien vivre la nuit... avec les machines à sous, les jeux traditionnels, et les discothèques : Cabourg, Deauville, Houlgate, Trouville-sur-Mer et Villers-sur-Mer.
Traditional and novel ways to pass the night away..
Berühmte Spielkasinos und Diskotheken.



Houlgate



Le patrimoine architectural de la fin du XIX^e s.
Late 19th c. architectural heritage.
Villen der Belle Epoque.

Cabourg



Fleurie et animée, "Cabourg, la romantique" conserve tout son charme "Belle époque".
As in the "Belle Epoque", always charming and lively.
Der romantische Badeort mit dem Charme der Belle Epoque.

Festivals



Harrison Ford, citoyen d'honneur de Deauville et Calista Flockhart.

Film américain et asiatique à Deauville, romantique à Cabourg, russe à Honfleur.
US, Asian, romantic, Russian film fests.
Amerikanischer, asiatischer, romantischer, russischer Film.

Fleurie



Port de Honfleur.

La Côte Fleurie

Trouville-sur-Mer



Immense plage de sable fin et pittoresque port de pêche.
An immense sandy beach and a quaint fishing port.
Grosser, feinsandiger Strand, malerischer Fischerhafen.



Planches de Trouville.

A Honfleur, Eglise Ste-Catherine



Impressionnisme



Musée Boudin à Honfleur : plage de Trouville-sur-Mer.

Insolite

Entre Houlgate et Villers-sur-Mer ;
les falaises des Vaches Noires, remarquable
gisement fossilifère. Musée paléontologique,
circuits commentés et visites guidées.



Sur la Côte Fleurie, l'influence d'Eugène
Boudin a été déterminante sur l'école
impressionniste.

The Impressionists owed much to Eugène
Boudin.

Der Maler Eugène Boudin hat an der
Blumenküste den normannischen
Impressionismus beeinflusst

Maisons Satie



Un décor fantaisiste, un parcours musical
rythmé par l'œuvre du compositeur.

Satie's fantasy home to his own music.

Fantasievolle Einrichtung, ein musikalischer
Parcours mit Werken des Komponisten

Fleurie



La Côte Fleurie

Villa anglo-normande (XIX^e s.).